

GP *PowerBank*
Instruction Manual
U421



USB to Micro USB
Charging Cable
(Input)



Push to release batteries

Charging Time* (1 to 4 AA or AAA)

GP NiMH	Size	Capacity (mAh/series)	Charging Time (mins)
	AA	2000mAh	40 - 160
AAA	800mAh		

* Charging time is subjected to the power rating of the USB adaptor with 5V DC output

Specifications

Input Rating	LED Indicator
DC 5.0V / 1.0A-2.1A	<p>Total number of independent channels : 4 Input : DC5.0V 2.1A</p> <p>Per channel charging :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1xAA-DC1.4V 3600mA 2xAA-DC1.4V 1800mA 3xAA-DC1.4V 1200mA 4xAA-DC1.4V 900mA 1xAAA-DC1.4V 1500mA 2xAAA-DC1.4V 770mA 3xAAA-DC1.4V 510mA 4xAAA-DC1.4V 380mA

LED Indications

Condition		LED Indicator	
Battery Check (First 10 Seconds)	Bad / Primary battery inserted	Red (Flashing)	
	Remain battery capacity	≥90%	Green
		50-90%	Amber
		10-50%	Amber (Flashing)
	<10%	Red	
Battery Charging Stage	No battery inserted	OFF	
	Charging in progress	Green (Flashing)	
	When charging is finished and then switch to trickle charge	Green	

Ladeeigenschaften

- * Lädt 1 bis 4 AA oder AAA Ni-MH wiederaufladbare Batterien
- * Ausgestattet mit 4 individuellen Ladekanälen
- * Abbruch Maßnahmen
 - Individuelle Minus Delta Voltage
 - Individueller Temperatur Sensor
 - Individueller Temperaturschutz
- * Über-/Untertemperaturschutz
- * Automatische Spannungsumschaltung
- * Erkennung von defekten Batterien und Primärbatterien
- * Erkennung von defekten Batterien
- * Einfache LED Anzeige
- * Sicherheit garantiert
- * Energieversorgung durch Computer, Telefon-Ladegerät oder andere USB Ladegeräte mit Micro-USB Anschluss.
- * USB / Micro-USB Kabel um Batterien zu laden

**Lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung sorgfältig.
Heben Sie die Bedienungsanleitung zur Referenz auf.**

Ladeanleitung

1. Geben Sie 2 GP NiMH Akkus entsprechend der richtigen Polarität (+/-) in das Ladegerät.
2. Stecken Sie das USB Ladekabel in den USB Ausgang des GP ReCyko® USB Ladegerätes und schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen Computer* an. Die LED Anzeige leuchtet um den Start der Ladung anzuzeigen. Wir empfehlen den Gebrauch von GP ReCyko® Batterien um das beste Resultat zu erzielen.
 - * Abhängig von der Kapazität der Stromversorgung des Computers. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung des Computers um Schaden zu verhindern.
 - Ladezeit variiert wenn der Computer während des Ladeprozesses auf Stand-By steht.
 - Im Falle eines Problems während der Ladung, den Lader von Ihrem Computer abkoppeln.
3. LED Anzeigeleuchtet stetig bei vollständiger Ladung. Koppeln Sie den GP ReCyko® Lader vom USB Anschluss ab und entfernen Sie die Batterien
4. Ladeprozess kann abhängig vom benutzten USB Ausgang des Computers variieren. Für das beste Resultat empfehlen wir den Gebrauch von GP USB Stecker Adaptern.

Für das beste Resultat und für optimale Sicherheit laden Sie GP NiMH Akkus mit dem GP ReCyko® USB-Ladegerät auf.

Wichtig

1. Es ist normal, dass wiederaufladbare Batterien während des Ladevorgangs warm werden. Sie kühlen sich allmählich bei Benutzung, oder wenn sie voll geladen sind, auf Zimmertemperatur ab.
2. Entfernen Sie Batterien aus Ihren elektronischen Geräten wenn sie für längere Zeit nicht verwendet werden
3. Lagertemperatur für Batterien: -20°-35°C.
Lader-Betriebstemperatur: 0-45°C
4. Ladezeit variiert je nach Kapazität der Batterie (siehe Tabelle)

Warnung

1. Wir empfehlen den Gebrauch von GP Ni-MH Batterien um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren.
2. Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren (Alkaline-) Batterien.
3. Setzen Sie den Lader weder Regen, Schnee oder anderer Feuchtigkeit aus.
4. Gebrauchen Sie das Ladegerät nicht bei Beschädigungen am Stecker-/ Ladekabel.
5. Gebrauchen Sie den Lader nicht, wenn dieser gefallen oder beschädigt ist
6. Öffnen Sie das Ladegerät nicht
7. Ziehen Sie den Stecker wenn Sie den Lader reinigen
8. Gebrauchen Sie das Ladegerät nicht in direktem Sonnenlicht.
9. Das Gerät ist nicht zur Benutzung durch Kinder oder physisch, sensorisch oder geistig beeinträchtigten Personen geeignet, außer sie werden von einer verantwortlichen Person ausreichend beaufsichtigt um sicherzustellen, dass sie das Gerät sicher benutzen. Kleine Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
10. Das Ladegerät ist kein Spielzeug für Kinder
11. Reinigung des Ladegerätes soll nicht von Kindern, ohne Beaufsichtigung einer verantwortlichen Person, geschehen.

Zum Laden von konventionellen aufladbaren NiMH Batterien



Bei neuen Akkus werden 2 bis 3 Ladezyklen benötigt um die optimale Leistung zu erreichen.

geeignet für die neue Generation aufladbarer Batterien (GP ReCyko®)



1. GP ReCyko® Akkus sind vorgeladen. Sie müssen vor der ersten Benutzung nicht geladen werden. Sollten sie dennoch Ihr Gerät nicht mit genügend Strom versorgen laden Sie die Akkus auf.
2. GP ReCyko® und GP EkoPower Akkus haben eine sehr geringe Selbstentladung. Entfernen Sie die Akkus aus dem Ladegerät und nehmen Sie das Ladegeräte aus der Steckdose, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist. Lassen Sie die Akkus nicht über einen längeren Zeitraum im Ladegerät. Ziehen Sie das Ladegerät immer aus der Steckdose wenn es nicht gebraucht wird

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Regeln. Die Benutzung unterliegt folgenden zwei Bedingungen: 1) das Gerät führt zu keinen schädlichen Beeinträchtigungen und 2) dieses Gerät muss alle Störungen aushalten einschließlich derer die durch ungewollte Bedienung hervorgerufen werden.



Werfen Sie Akkus und Batterien nicht in den Restmüll, sondern entsorgen Sie diese im Sondermüll oder an entsprechenden Stationen. Kontaktieren Sie Ihre Stadt- oder Gemeindeverwaltung, um mehr über die Entsorgungsmöglichkeiten zu erfahren. Wenn elektrische Geräte in der Natur oder im Restmüll landen, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden könnten so gefährdet werden.

Caractéristiques du chargeur

- * Charge 1 à 4 piles rechargeables AA ou AAA NiMH
- * Équipé de 4 canaux individuels de charge
- * Modes de fin de charge :
 - Tension delta négative individuelle (-dV)
 - Capteur de température individuel
 - Minuterie de sécurité individuelle
- * Protection contre la surchauffe
- * Protection contre l'inversion de polarité
- * Détection de piles primaires et endommagées
- * Détection de piles inappropriées
- * Voyants DEL pour un contrôle facile
- * Sécurité garantie
- * Alimentation à partir d'un ordinateur, d'un chargeur de smartphone ou de tout chargeur USB standard à prise micro USB
- * Câble USB à micro USB pour recharger des piles

**Lisez le manuel d'instructions attentivement avant l'utilisation.
Conservez le manuel pour consultation ultérieure.**

Instructions de charge

1. Charge 1 à 4 piles AA ou AAA NiMH dans n'importe quelle configuration. Chaque compartiment de charge ne peut charger qu'une pile (AA ou AAA).
2. Connectez une extrémité du câble de charge micro USB au chargeur USB GP ReCyko* et l'autre extrémité du câble de charge au port USB d'un ordinateur sous tension*/à un port USB standard/à l'adaptateur d'un dispositif compatible. Les voyants DEL s'allument au démarrage de la charge. Pour de meilleurs résultats utilisez des piles GP ReCyko*.
 - * En cas de recours à un ordinateur comme source d'alimentation, lisez son manuel d'instructions pour éviter tous dommages potentiels de l'ordinateur. La connexion de plusieurs dispositifs à d'autres ports USB de l'ordinateur durant la charge de la batterie peut être déconseillée car la capacité d'alimentation requise de l'ordinateur risque d'être insuffisante.
 - Le temps de charge peut varier lorsque le mode veille de l'ordinateur est activé pendant la charge.
 - En cas d'anomalie, débranchez le chargeur de l'ordinateur.
3. Lorsque la charge est terminée, le voyant DEL reste allumé. Déconnectez le chargeur USB GP ReCyko* du port et retirez les piles du chargeur.

Pour de meilleures performances et une sécurité optimale, chargez les piles GP NiMH à l'aide du chargeur USB GP ReCyko*.

Important

1. Les piles chauffent normalement durant la charge puis refroidissent progressivement jusqu'à température ambiante après une charge complète.
2. Retirez les piles de l'appareil électrique en cas d'utilisation prolongée.
3. Température de stockage des piles : -20 ~ 35 °C
4. Température de fonctionnement du chargeur : 0 ~ 45°C
5. Le temps de charge peut varier en fonction des capacités des différentes piles. (Reportez-vous au tableau des temps de charge.)

Avertissement

1. Pour réduire le risque de blessures, il est conseillé d'utiliser des piles rechargeables GP Ni-MH.
2. Ne pas utiliser de piles non rechargeables.
3. Ne pas utiliser le chargeur en milieu humide.
4. Ne pas utiliser le chargeur si l'une de ses prises est endommagée.
5. Ne pas utiliser le chargeur après qu'il soit tombé ou ait été endommagé.
6. Ne pas ouvrir/démonter le chargeur.
7. Débrancher le chargeur avant l'entretien ou le nettoyage.
8. Ne pas utiliser le chargeur en plein soleil.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et qu'elles sont conscientes des risques encourus.
10. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
11. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

Pour charger des piles rechargeables conventionnelles GP NiMH



Pour les piles neuves, 2 à 3 cycles de charge et d'utilisation sont requis pour optimiser les performances des piles.

Pour charger des piles rechargeables NiMH de nouvelle génération (piles GP ReCyko*)



1. Les piles GP ReCyko* sont pré-chargées. Il n'est pas nécessaire de les charger avant leur première utilisation. Veuillez recharger les piles si elles ne peuvent alimenter vos appareils.
2. Les piles GP ReCyko* ont une bonne capacité de rétention. Retirez les piles et débranchez le chargeur une fois la charge terminée. Ne laissez pas les piles sur le chargeur pour des périodes prolongées. Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères, ayez recours aux systèmes de collecte sélective. Contactez les autorités locales pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges ou des déchèteries, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et rejoindre la chaîne alimentaire, ce qui peut nuire à votre santé.

Laadeigenschappen

- * Laadt 1 tot 4 AA of AAA Ni-MH batterijen
- * Voorzien van 4 individuele laadkanalen
- * Uitschakelingsmethoden:
 - Individuele minus delta voltage (-dV)
 - Individuele temperatuur sensor
 - Individuele veiligheids timer
- * Over-temperatuur bescherming
- * Bescherming tegen verkeerde polariteit (+/-)
- * Detectie van eenmalige - of eenmalige batterijen
- * Detectie van beschadigde batterijen
- * Eenvoudige LED indicatie
- * Veiligheid gegarandeerd
- * Laden met behulp van een computer, telefoonoplader of andere USB lader met micro USB aansluiting
- * USB naar micro USB kabel om batterijen op te laden

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voor gebruik Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik

Laad instructies

1. Plaats 1 tot 4 GP Ni-MH batterijen in de GP PowerBank USB lader en let op de juiste polariteit (+/-). Elke positie kan 1 batterij (AA of AAA) tegelijk laden.
2. Verbind het micro USB uiteinde van de laadkabel aan de GP ReCyko[®] USB lader en het andere uiteinde aan een USB poort aan een computer* die in gebruik is of een USB stekker adapter. De LED indicatie gaat branden als teken dat het laadproces is gestart. Voor de beste resultaten adviseren we het gebruik van GP ReCyko[®] batterijen.
 - * Ten aanzien van de belasting van de computer, de gebruiksaanwijzing hiervan lezen om schade te voorkomen. Gelijktijdige verbinding aan andere USB poorten van de computer met diverse apparaten is niet aanbevolen om overbelasting van de computer te voorkomen.
3. Laadtijd kan variëren mocht de computer in standby modus verkeren tijdens het laadproces. In geval van problemen tijdens het laden, de lader loskoppelen van de computer.
4. Het laadproces klaar is zal de LED indicatie blijven branden. Ontkoppel de GP ReCyko[®] lader van de USB poort en verwijder de batterijen.
5. Het laadproces kan variëren afhankelijk van de gebruikte USB poort per computer. Voor de beste resultaten adviseren we het gebruik van een GP USB stekker adapter.

Voor de beste resultaten en optimale veiligheid, gebruik GP Ni-MH batterijen met de GP ReCyko[®] lader

Belangrijk

1. Het is normaal dat de batterijen warm worden tijdens het laden en ze zullen gelijdelijk weer afkoelen als ze volledig opgeladen zijn.
2. Verwijderen de batterijen uit het apparaat als deze langere tijd niet wordt gebruikt.
3. Bewaartemperatuur: -20 ~ 35 graden Celsius
Laadtemperatuur: 0 ~ 45 graden Celsius
4. Laadtijd kan variëren op basis van verschillende batterij capaciteiten. (zie referentietabel)

Waarschuwing

1. Om de kans op letsel te verminderen is het aan te raden GP Ni-MH batterijen te gebruiken.
2. Gebruik geen niet-oplaadbare (Alkaline) batterijen.
3. Gebruik de lader niet onder vochtige condities.
4. Gebruik de lader niet als de stekker / oplaadkabel beschadigd is.
5. Gebruik de lader niet als deze gevallen of beschadigd is.
6. Maak de lader niet open
7. Verwijder de oplaadkabel indien u de lader onderhoudt of schoonmaakt.
8. Gebruik de lader niet in direct zonlicht.
9. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde capaciteiten indien zij onder deskundig toezicht staan of duidelijke instructie krijgen over het veilig behandelen van het apparaat en voorkomen van gevaarlijke situaties.
10. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
11. Schoonmaken en onderhouden mag niet gedaan worden door kinderen zonder deskundig toezicht van een volwassene.

Het laden van conventionele oplaadbare GP NiMH-batterijen

Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor optimale prestaties.



Het laden van de nieuwe generatie oplaadbare Ni-MH batterijen (GP ReCyko[®])



1. GP ReCyko[®] batterijen hoeven voor het eerste gebruik niet te worden opgeladen. De batterijen worden immers geladen voor ze worden getransporteerd. Laad de batterijen op wanneer uw elektrische applicatie niet opstart.
2. GP ReCyko[®] batterijen worden gekenmerkt door een goed capaciteitsbehoud. Verwijder de batterijen uit de lader en haal de lader uit het stopcontact zodra de batterijen volgeladen zijn. Haal de batterijen uit de lader wanneer u ze gedurende lange tijd niet nodig heeft. Haal de lader altijd uit het stopcontact wanneer u niet aan het laden bent.

Dit toestel voldoet aan de normen van deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik ervan is conform de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit toestel dient alle ontvangen stralingen weer te geven, incl. stralingen met ongewenste gevolgen voor het bedienen van het toestel.



Gooi elektrische apparaten nooit weg bij het reguliere afval. Maak hiervoor gebruik van de daarvoor bestemde voorzieningen. Voor meer informatie omtrent deze voorzieningen kunt u contact opnemen met uw gemeente. Wanneer elektronische apparaten op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen schadelijke stoffen in het grondwater lekken. Wanneer dit gebeurt, komen ze in de voedselketen terecht en dat is schadelijk voor uw gezondheid en uw welzijn.